

Thermocouple Thermometer

Temperaturmätare

Temperaturmåler

Lämpömittari

Temperaturmessgerät



Art.no

36-6895

Model

ET-959

Ver. 20170830

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

clas ohlson

Thermocouple Thermometer

Art.no 36-6895

Model ET-959

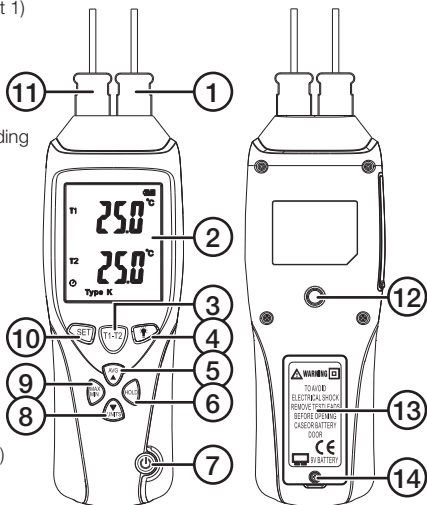
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety



- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid.
- Never try to open the casing. Repairs and service should only be performed by qualified tradesmen, and only with original spare parts.
- Do not let children play with the product.

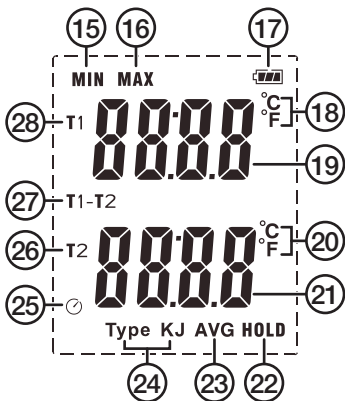
Buttons and functions

1. T1 (thermocouple input 1)
2. LCD display
3. [T1-T2] T2 or T1-T2 display selector
4. [] Backlight
5. [AVG ▲] Average reading
6. [HOLD] Reading hold
7. [] On/off
8. [UNITS ▼] Unit of temperature, °C or °F
9. [MAX MIN] Max/min temperature
10. [SET] Thermocouple selection, type K or type J
11. T2 (thermocouple input 2)
12. Tripod thread (tripod sold separately)
13. Battery cover
14. Battery cover screw



Display

15. "MIN", min. temp.
16. "MAX", max temp.
17. , battery charge level
18. "°C/°F", unit for T1
19. Reading T1
20. "°C/°F", unit for T2
21. Reading T2/T1-T2
22. "HOLD", held reading
23. "AVG", average reading
24. "Type K/J", type of thermocouple
25. , auto power off
26. "T2", indicates that the reading is from the T2 input
27. "T1-T2", indicates that the reading is the difference between T1 and T2
28. "T1", indicates that the reading is from the T1 input



Operating instructions

Battery insertion



1. Undo the screw (14), remove the battery cover (13) and insert a battery, 1 × 6LR61, 9 V (sold separately).
2. Refit the battery cover and tighten the screw.

Thermocouples

Connect the two thermocouples to the input connections (1 and 11) on the top of the thermometer.

Note: Make sure that the connector is the right way round, it will only fit in one way. The wide pin on the connector should fit into the widest hole.

Switching on/off

1. Press  (7) to switch the thermometer on.
2. Hold in  for 3 seconds to switch the thermometer off.
3. The thermometer will automatically shut off after 15 minutes if none of the buttons is pressed.

Display backlight

1. Press [**⏻**] to switch the thermometer on.
2. Quick-press [**💡**] (4) to switch the backlight on/off.
3. The display backlight will go out automatically after 30 seconds if no button is pressed.

Measuring temperature

1. Press [**⏻**] to switch the thermometer on.
2. Quick-press [**SET**] (10) to select the type of thermocouple; type **K** (two are included) or type **J**.
3. Press [**UNITS ▼**] (8) to select the unit of temperature, °C or °F.
4. Position the thermocouples so that they are in contact with the test object.
5. Read the temperature from the T1 input (always shown on the display).
6. Press [**T1-T2**] (3) repeatedly to display the temperature reading from T2 or T1-T2 (the difference between T1 and T2).

Temperament measuring functions

1. Press [**HOLD**] (6) to hold/release the reading on the display.
2. Press [**AVG ▲**] (5) to display the average temperature of the 10 latest readings. Press [**AVG ▲**] again to return to normal display mode.
3. Press [**MAX MIN**] (9) repeatedly to display the max/min reading. Hold [**MAX MIN**] in for 3 seconds to return to normal display mode.

Care and maintenance

- The thermometer can be cleaned by wiping it with a dry cloth.
- Whenever the thermometer is not to be used for a long time, the battery should be removed and the thermometer should be stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Battery	1 × 6LR61, 9 V (sold separately)
Measuring range (type K thermocouple)	-200 to 1370 °C
Measuring range (type J thermocouple)	-200 to 1100 °C
Resolution	0.1 °C up to 1000 °C 1 °C over 1000 °C
Accuracy (type K thermocouple)	-200 to 0 °C ($\pm 0.5\%$ +2 °C) 0 to 1000 °C ($\pm 0.5\%$ +1 °C) 1000 to 1370 °C ($\pm 1.0\%$ +1 °C)
Accuracy (type J thermocouple)	-200 to 0 °C ($\pm 0.5\%$ +2 °C) 0 to 1000 °C ($\pm 0.15\%$ +1 °C) 1000 to 1100 °C ($\pm 0.5\%$ +1 °C)
Operating time	Approx 30 hours
Operating temperature	-20 to 60 °C (10–90 % RH)
Storage temperature	-20 to 60 °C (10–75 % RH)
Size	185 × 66 × 33 mm
Weight	245 g

Temperaturmätare

Art.nr 36-6895

Modell ET-959

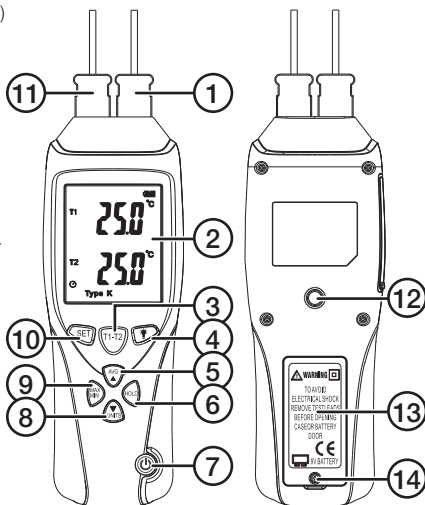
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet



- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Försök aldrig öppna höljet. Låt behörig personal utföra service och reparationer och endast med originalreservdelar.
- Låt inte barn leka med produkten.

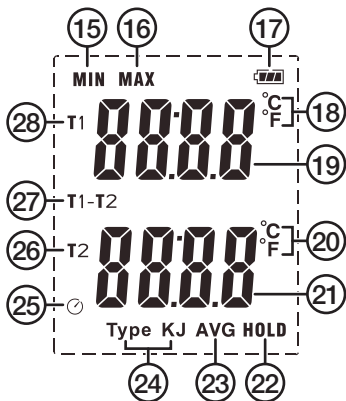
Knappar och funktioner

1. T1 (temperaturgivare 1)
2. LCD-display
3. [T1-T2] Visning av T2 eller T1-T2
4. [] Displaybelysning
5. [AVG ▲] Medelvärde
6. [HOLD] Låsning av mätvärde
7. [På/av] På/av
8. [UNITS ▼] Temperatur-enhet, °C eller °F
9. [MAX MIN] Max/min-temperatur
10. [SET] Val av givare, typ K eller typ J
11. T2 (temperaturgivare 2)
12. Fästhål för stativ (säljs separat)
13. Batterilucka
14. Skruv till batterilucka



Display

15. "MIN", min. temp.
16. "MAX", max temp.
17. , batterinivå
18. "°C/ °F", enhet för T1
19. Mätvärde T1
20. "°C/ °F", enhet för T2
21. Mätvärde T2/T1-T2
22. "HOLD", låst mätvärde
23. "AVG", genomsnittligt mätvärde
24. "Type K/J", typ av givare
25. , automatisk avstängning
26. "T2", indikerar visning T2
27. "T1-T2", indikerar visning T1-T2 (differensen mellan T1 och T2)
28. "T1", indikerar visning T1



Användning

Batteri



1. Lossa skruven (14), lyft av batteriluckan (13) och sätt i ett batteri, 1 x 6LR61, 9 V (säljs separat).
2. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.

Temperaturgivare



Tryck in kontakterna (1 och 11) till de två temperaturgivarna i ingångarna på termometerns ovansida.

Obs! Vänd kontakterna rätt, de passar bara på ett sätt. Det breda stiftet på kontakten ska sitta i det bredaste ingångshålet.


På/av

1. Tryck [] (7) för att starta mätaren.
2. Håll [] intryckt i ca 3 sek för att stänga av mätaren.
3. Mätaren stängs av automatiskt efter ca 15 min om ingen knapps trycks in.

Displaybelysning

1. Tryck [] för att starta mätaren.
2. Tryck [] (4) för att slå på/av displaybelysningen.
3. Displaybelysningen släcks automatiskt efter ca 30 sek om ingen knapp trycks in.

Temperaturmätning

1. Tryck [] för att starta mätaren.
2. Tryck [SET] (10) för att välja givare, typ **K** (2 st medföljer) eller typ **J**.
3. Tryck [UNITS ▼] (8) för val av temperaturenhet, °C eller °F.
4. Placera givarna så att de har kontakt med mätobjektet.
5. Läs av temperaturen T1 (visas alltid på displayen).
6. Tryck [T1-T2] (3) upprepade gånger för att välja att se T2 eller T1-T2 (differensen mellan T1 och T2).

Funktioner under temperaturmätning

1. Tryck på [HOLD] (6) för att låsa/låsa upp mätresultatet på skärmen.
2. Tryck [AVG ▲] (5) för att se medelvärde för de 10 senaste mätningarna. Tryck [AVG ▲] igen för att återgå till vanligt visningsläge.
3. Tryck [MAX MIN] (9) upprepade ggr för att se max/min.-värde. Håll [MAX MIN] intryckt i 3 sek för att återgå till normalt visningsläge.

Skötsel och underhåll

- Torka av mätaren med en torr trasa vid behov.
- Ta ut batteriet och förvara mätaren i fodralet, torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri	1 x 6LR61, 9 V (säljs separat)
Mätområde (givare typ K)	-200 till 1370 °C
Mätområde (givare typ J)	-200 till 1100 °C
Upplösning	0,1 °C under 1000 °C 1 °C över 1000 °C
Noggrannhet (givare typ K)	-200 till 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 till 1000 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C) 1000 till 1370 °C ($\pm 1,0\%$ +1 °C)
Noggrannhet (givare typ J)	-200 till 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 till 1000 °C ($\pm 0,15\%$ +1 °C) 1000 till 1100 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C)
Drifttid	Ca 30 tim
Användningstemp.	-20 till 60 °C (10–90 % RH)
Förvaringstemperatur	-20 till 60 °C (10–75 % RH)
Storlek	185 x 66 x 33 mm
Vikt	245 g

Temperaturmåler

Art.nr. 36-6895

Modell ET-959

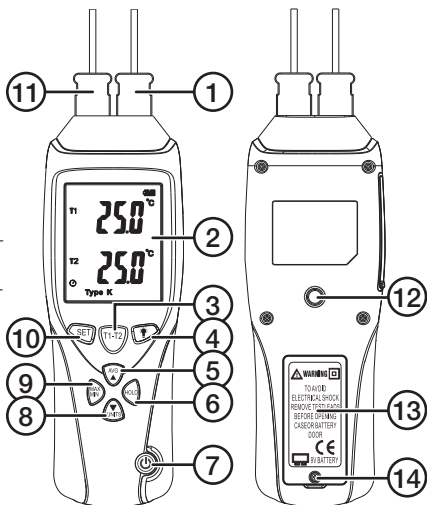
Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for ev. fremtidig bruk. Vi tar forbehold om ev. tekst- og bildefeil samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problem eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se adresseopplysning på baksiden).

Sikkerhet



- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, støvfylte miljøer, sterke vibrasjoner, støt, fukt eller væske.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Forsøk aldri å åpne produktet. La kyndige personer utføre service og reparasjoner og kun med originale reservedeler.
- La ikke barn leke med produktet.

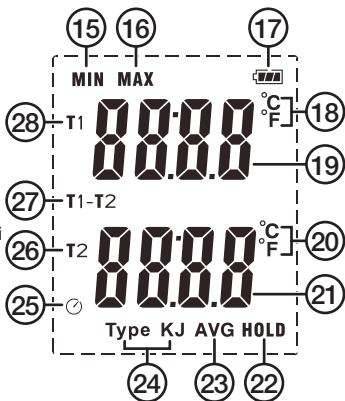
Knapper og funksjoner

1. T1 (temperaturgiver 1)
2. LCD-display
3. [T1-T2] Visning av T2 eller T1-T2
4. [] Displaybelysning
5. [AVG ▲] Middelverdi
6. [HOLD] Låsing av måleverdi
7. [] På/av
8. [UNITS ▼] Temperatur-enhet, °C eller °F
9. [MAX MIN] Maks/min-temperatur
10. [SET] Valg av giver, type K eller type J
11. T2 (temperaturgiver 2)
12. Festehull for stativ (selges separat)
13. Batterilokk
14. Skruer til batterilokk



Display

15. "MIN", min. temp.
16. "MAX", maks temp.
17. , batterinivå
18. "°C/ °F", enhet for T1
19. Måleverdi T1
20. "°C/ °F", enhet for T2
21. Måleverdi T2/T1-T2
22. "HOLD", låst måleverdi
23. "AVG", gjennomsnittlig måleverdi
24. "Type K/J", type giver
25. , automatisk avstengning
26. "T2", indikerer visning T2
27. "T1-T2", indikerer visning T1-T2 (differansen mellom T1 og T2)
28. "T1", indikerer visning T1



Bruk

Batteri



1. Løsne skruer (14), løft av batterilokket (13) og sett i batteriet, 1 x 6LR61, 9 V (selges separat).
2. Sett batterilokket tilbake og skru til skruen.

Temperaturgiver



Trykk inn kontaktene (1 og 11) til de to temperaturgiverne i inngangene på termometerets overside.

Obs! Snu kontaktene riktig, de passer kun på en måte. Den brede stifen på kontakten skal sitte i det bredeste inngangshullet.


På/av

1. Trykk [] (7) for å starte måleren.
2. Hold [] inntrykt i ca 3 sek for å slå av måleren.
3. Måleren slås av automatisk etter ca 15 min dersom ingen knapp trykkes inn.

Displaybelysning

1. Trykk [] for å starte måleren.
2. Trykk [] (4) for å slå på/av displaybelysningen.
3. Displaybelysningen slukkes automatisk etter ca 30 sek dersom ingen knapp trykkes inn.

Temperaturmåling

1. Trykk [] for å starte måleren.
2. Trykk [SET] (10) for å velge giver, type **K** (2 stk medfølger) eller type **J**.
3. Trykk [UNITS ▼] (8) for valg av temperaturenhet, °C eller °F.
4. Plasser giverne slik at de har kontakt med måleobjektet.
5. Les av temperaturen T1 (vises alltid på displayet).
6. Trykk [T1-T2] (3) gjentatte ganger for å velge å se T2 eller T1-T2 (differansen mellom T1 og T2).

Funksjoner under temperaturmåling

1. Trykk på [HOLD] (6) for å låse/låse opp måleresultatet på displayet.
2. Trykk [AVG ▲] (5) for å se middelerdi for de 10 siste måleresultater. Trykk [AVG ▲] igjen for å returnere til vanlig visningsmodus.
3. Trykk [MAX MIN] (9) gjentatte ganger for å se maks/min.-verdi. Hold [MAX MIN] inntrykt i 3 sek for å returnere til normal visningsmodus.

Vedlikehold

- Tørk av måleren med en tørr klut ved behov.
- Ta ut batteriet og oppbevar måleren i Futteralet, tørt og støvfritt, utenfor barns rekkevidde dersom produktet ikke skal brukes på en god stund.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Batteri	1 × 6LR61, 9 V (selges separat)
Måleområde (giver type K)	-200 til 1370 °C
Måleområde (giver type J)	-200 til 1100 °C
Oppløsning	0,1 °C under 1000 °C 1 °C over 1000 °C
Nøyaktighet (giver type K)	-200 til 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 til 1000 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C) 1000 til 1370 °C ($\pm 1,0\%$ +1 °C)
Nøyaktighet (giver type J)	-200 til 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 til 1000 °C ($\pm 0,15\%$ +1 °C) 1000 til 1100 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C)
Driftstid	Ca 30 timer
Arbeidstemperatur	-20 til 60 °C (10–90 % RH)
Oppbevaringstemperatur	-20 til 60 °C (10–75 % RH)
Størrelse	185 × 66 × 33 mm
Vekt	245 g

Lämpömittari

Tuotenro 36-6895 Malli ET-959

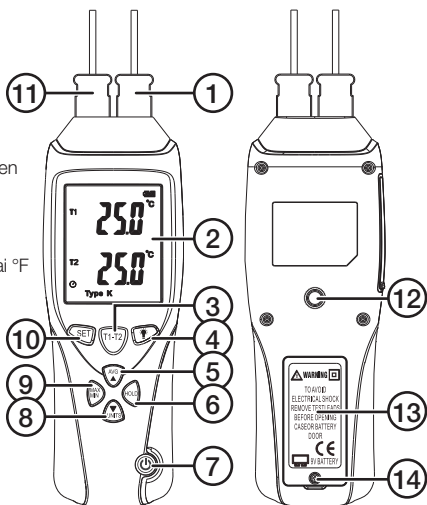
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä avaa laitteen koteloa. Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö, ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosia.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

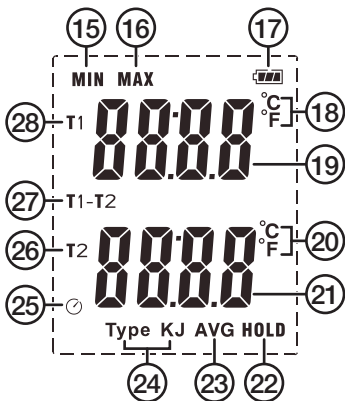
Painikkeet ja toiminnot

1. T1 (lämpötila-anturi 1)
2. LCD-näyttö
3. [T1-T2] T2:n tai T1-T2:n näyttö
4. [☀️] Näytön taustavalo
5. [AVG ▲] Keskiarvo
6. [HOLD] Mittaustuloksen lukitus
7. [⏻] Virtapainike
8. [UNITS ▼] Lämpötilayksikkö, °C tai °F
9. [MAX MIN] Korkein/matalin lämpötila
10. [SET] Anturin valinta, K- tai J-tyyppi
11. T2 (lämpötila-anturi 2)
12. Kiinnitysreikä jalustalle (myydään erikseen)
13. Paristolokero
14. Paristolokeron ruuvi



Näyttö

15. "MIN", pienin lämpötila
16. "MAX", suurin lämpötila
17. , pariston varaustaso
18. "°C/ °F", T1:n yksikkö
19. Mittaustulos T1
20. "°C/ °F", T2:n yksikkö
21. Mittaustulos T2/T1-T2
22. "HOLD", lukittu mittaustulos
23. "AVG", mittaustulosten keskiarvo
24. "Type K/J", anturin tyyppi
25. , automaattinen sammutus
26. "T2", näytöllä lukee T2-mittaustulos
27. "T1-T2", näytöllä lukee T1- ja T2-mittaustulosten erotus
28. "T1", näytöllä lukee T1-mittaustulos



Käyttö

Paristo



1. Avaa ruuvi (14), avaa paristolokero (13) ja aseta lokeroon yksi 9 V:n 6LR61-paristo (myydään erikseen).
2. Laita paristolokeron kansi paikalleen ja ruuvaa ruuvi kiinni.

Lämpötila-anturit

Paina kahden lämpötila-anturin liittimet (1 ja 11) lämpömittarin yläosan liittäntöihin.

Huom.! Kierrä liittimet oikein päin, ne sopivat paikoilleen vain yhdellä tavalla. Liittimen leveä nasta tulee leveimpään liittäntään.

Käynnistäminen ja sammuttaminen (ON/OFF)

1. Käynnistä mittari painamalla  (7).
2. Sammuta mittari painamalla  noin 3 sekunnin ajan.
3. Mittari sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta noin 15 minuuttiin.

Taustavalo

1. Käynnistä mittari painamalla [⏻].
2. Sytytä/sammuta taustavalo painamalla [💡] (4).
3. Taustavalo sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta noin 30 sekuntiin.

Lämpötilan mittaus

1. Käynnistä mittari painamalla [⏻].
2. Valitse anturi painamalla [SET] (10): **K**-tyyppi (mukana 2 kpl) tai **J**-tyyppi.
3. Valitse lämpötilayksikkö painamalla [UNITS ▼] (8): °C tai °F.
4. Sijoita anturit siten, että ne ovat kosketuksissa mittauskohteen kanssa.
5. Lue lämpötila T1 (näkyvä aina näytöllä).
6. Katso T2 tai T1–T2 (T1:n ja T2:n erotus) painamalla [T1-T2] (3) useita kertoja.

Toiminnot lämpötilan mittauksen aikana

1. Lukitse mittaustulos näytölle/poista lukitus painamalla [HOLD] (6).
2. Katso 10 viimeisimmän mittauksen keskiarvo painamalla [AVG ▲] (5).
Palaa näytön perustilaan painamalla [AVG ▲] uudelleen.
3. Katso korkein/matalin lämpötila painamalla [MAX MIN] (9) useita kertoja.
Palaa näytön perustilaan painamalla [MAX MIN] 3 sekunnin ajan.

Huolto ja puhdistaminen

- Pyyhi mittari tarvittaessa kuivalla liinalla.
- Jos mittaria ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristo ja säilytä mittaria kotelossa kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paristo	1 kpl 6LR61, 9 V (myydään erikseen)
Mittausalue (K-tyyppin anturi)	-200...+1370 °C
Mittausalue (J-tyyppin anturi)	-200...+1100 °C
Erottelukyky	0,1 °C alle 1000 °C:ssa 1 °C yli 1000 °C:ssa
Tarkkuus (K-tyyppin anturi)	-200...0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0...1000 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C) 1000...1370 °C ($\pm 1,0\%$ +1 °C)
Tarkkuus (J-tyyppin anturi)	-200...0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0...1000 °C ($\pm 0,15\%$ +1 °C) 1000...1100 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C)
Käyttöaika	Noin 30 h
Käyttölämpötila	-20...+60 °C (10–90 % RH)
Säilytyslämpötila	-20...+60 °C (10–75 % RH)
Mitat	185 x 66 x 33 mm
Paino	245 g

Temperaturmessgerät

Art.Nr. 36-6895 Modell ET-959

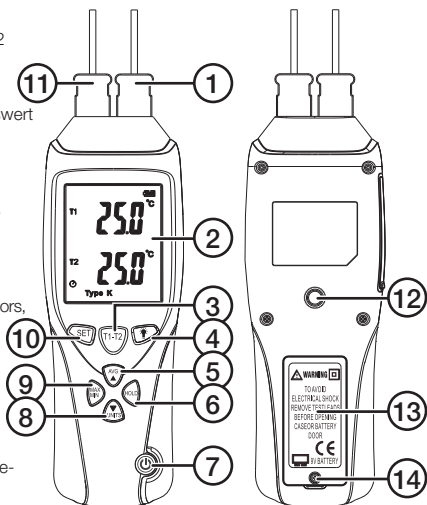
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise



- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Service und Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen ausführen lassen.
- Kein Kinderspielzeug.

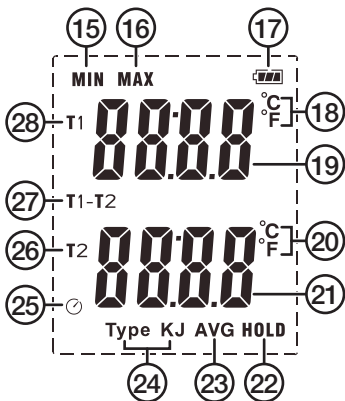
Tasten und Funktionen

1. T1 (Temperatursensor 1)
2. LCD-Display
3. [T1-T2] Anzeige von T2
odere T1-T2
4. [💡] Displaybeleuchtung
5. [AVG ▲] Durchschnittswert
6. [HOLD] Fixieren des
Messwerts
7. [⏻] Ein/Aus
8. [UNITS ▼] Temperatur-
einheit, °C oder °F
9. [MAX MIN] Höchst-/
Tiefsttemperatur
10. [SET] Auswahl des Sensors,
Typ K oder Typ J
11. T2 (Temperatursensor 2)
12. Befestigungslöcher für
das Gestell (separat
erhältlich)
13. Batterieabdeckung
14. Schraube für die Batterie-
abdeckung



Display

15. „MIN“, Tiefsttemperatur
16. „MAX“, Höchsttemperatur
17. , Batteriestand
18. „°C/°F“, Einheit für T1
19. Messwert T1
20. „°C/°F“, Einheit für T2
21. Messwert T2/T1-T2
22. „HOLD“, fixierter Messwert
23. „AVG“, durchschnittlicher Messwert
24. „Type K/J“, Sensortyp
25. , Abschaltautomatik
26. „T2“, Anzeige T2
27. „T1-T2“, Anzeige T1-T2 (Differenz zwischen T1 und T2)
28. „T1“, Anzeige T1



Benutzung

Batterie



1. Die Schrauben (14) lösen, die Batterieabdeckung (13) öffnen und eine Batterie, 1 × 6LR61, 9 V (separat erhältlich), einsetzen.
2. Die Batterieabdeckung wieder anbringen und die Schrauben anziehen.

Temperatursensor

Die Kontakte (1 und 11) zu den zwei Temperatursensoren in die Eingänge an der Oberseite des Thermometers drücken.

Hinweis: Die Kontakte richtig herum wenden, sie passen nur auf eine Weise. Der breite Stift am Kontakt gehört in das breiteste Loch.

Ein/Aus

1. Um das Gerät einzuschalten, auf  (7) drücken.
2. Um das Gerät auszuschalten,  ca. 3 Sekunden gedrückt halten.
3. Das Gerät schaltet automatisch nach ca. 15 min aus, falls keine Taste gedrückt wird.

Hintergrundbeleuchtung

1. Um das Gerät einzuschalten, auf [**⏻**] drücken.
2. Um die Displaybeleuchtung einzuschalten, auf [**💡**] (4) drücken.
3. Die Displaybeleuchtung schaltet automatisch nach ca. 30 Sek. aus, wenn keine Taste gedrückt wird.

Temperaturmessung

1. Um das Gerät zu starten, auf [**⏻**] drücken.
2. Auf [**SET**] (10) drücken, um den Sensor zu wählen, Typ **K** (2 St. inklusive) oder Typ **J**.
3. Auf [**UNITS ▼**] (8) drücken, um die Temperatureinheit zu wählen, **°C** oder **°F**
4. Die Sensoren so anbringen, dass sie Kontakt mit dem Messobjekt haben.
5. Die Temperatur T1 ablesen (wird immer auf dem Display angezeigt).
6. Mehrmals auf [**T1-T2**] (3) drücken, um entweder T2 oder T1-T2 (Differenz zwischen T1 und T2) anzuzeigen.

Funktionen während der Temperaturmessung

1. Auf [**HOLD**] (6) drücken, um das Messergebnis auf dem Display zu sperren/entsperren.
2. Auf [**AVG ▲**] (5) drücken, um die Durchschnittswerte der letzten 10 Messungen anzuzeigen. Erneut auf [**AVG ▲**] drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
3. Mehrmals auf [**MAX MIN**] (9) drücken, um den Höchst-/Tiefstwert zu sehen. [**MAX MIN**] 3 Sekunden lang gedrückt halten, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

Pflege und Wartung

- Das Gerät bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterie herausnehmen und das Gerät um Etui trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Batterie	1 × 6LR61 9 V (separat erhältlich)
Messbereich (Sensor Typ K)	-200 bis 1370 °C
Messbereich (Sensor Typ J)	-200 bis 1100 °C
Auflösung	0,1 °C unter 1000 °C 1 °C über 1000 °C
Genauigkeit (Sensor Typ K)	-200 bis 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 bis 1000 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C) 1000 bis 1370 °C ($\pm 1,0\%$ +1 °C)
Genauigkeit (Sensor Typ J)	-200 bis 0 °C ($\pm 0,5\%$ +2 °C) 0 bis 1000 °C ($\pm 0,15\%$ +1 °C) 1000 bis 1100 °C ($\pm 0,5\%$ +1 °C)
Betriebsdauer	Ca. 30 Std.
Betriebstemperatur	-20 bis 60 °C (10–90 % RF)
Aufbewahrungstemperatur	-20 bis 60 °C (10–75 % RF)
Größe	185 × 66 × 33 mm
Gewicht	245 g

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
Internet www.clasohlson.co.uk
Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de
Homepage www.clasohlson.de
Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg

clas ohlson